

Meje Po Carte Santiago Tatina, Pomonae Jesucristo Pejume Cowantsiwi Tatinatsi

*Meje yabara poxonae Santiago tamropata
pitaba xua tatina pomonaetha pomonae pejume
cowantsiwi pomonae xua tajꞤ jinompa*

¹ Xan, Santiago ponxaein Nacom amanaya pia petanacuichin tatsin irꞤ Jesucristo pon jiwi Pecanamataxeinaein amanaya pia petanacuichin tatsinno. Paca jacobatsi pomonae Israel pia saineiwi tatsi pam, pon caena bayatha tꞤpa. Israel doce po pexantobe xeina, pomonae caena bayatha werapa.

Paxam barapo doce po bicheito matabꞤꞤmonaebe pia sainei jiwi tatsi pam, pomonae pam xua anoxuae tajꞤ nacayayatsiya pajinompame daxita nacuantha xua painya pepa nacua weya.

*Meje yabara xua po peyaputae coyene Nacom
pia peyaputae coyenewa tatsi*

² Tamonae pam pomonae irꞤ painya nejume cowantsi jiwi pam Cristo, bewa jꞤntꞤ coyene weiweinyaya pajinompaem poxonae bequein pacata ayapube tsaibi tsane ichauxi.

³ Poxonae pacata ayapube tsouneibi ichauxi ichitha beitatemaya awiya ayapusꞤya pajume cowaꞤntaponame, bapoxonae payaputaneme xua

paantuyapusuya amanayabame pocotsiwa xua paca atene exana.

⁴ Bara saya beitatemaya payabara cui copare barapo coyene xua ayapusuya jume cocowantapona paca necana exanaenexa beya poxonae painya juntu coyene Nacom petsita xanepanaenexatsi. Bapoxonae painya juntu coyeneintha jopa paxeinaem tsane pocotsiwa pacata seica.

⁵ Icha caein paxam jiwana pam taseicatsi peyaputae coyene xua jopa yaputaeyo pocotsiwa Nacom ichichipa bapon bewa Nacomtha tsipaebina xua pecatsinexatsi peyaputae coyene pocotsiwa bapon ichichipa. Nacom amanaya catsina nawita barapo peyaputae coyene. Matautano Nacom jopa aenae-aeneya itawetsiyo poxonae cata.

⁶ Daichitha jame bewa jume cowantsiya rawucaename. Matauta jopa bubujeya rawucaeinde Nacomtha. Tsipei pon bubujeya wuca Nacomtha, bapon ichawa beya tamropata nanta xeinapenteiba icha be pocotsi coyene juta ichi poxonae ba maratsaca joibo ichawa beya caya tsaibi icha muxunene beya.

⁷ Pon barapocotsi coyeneya exana, Nacom ba jopa catsiyo bapocotsi jitontha, tsipei jopa jume cowantsiya wucaeyo Nacom pon jiwu Pecanamataxeinaein.

⁸ Bapon jopa xeinaeyo pocotsiwa Nacom cata tsipei bapon anoxuae caewa yabara nanta xeina. Baya equeicha ichawa yabara nanta xeina. Jopa itacupaetsi xua xanepanaya pepoponaewa.

⁹ Pon xua Jesucristo pejume cowantsin, bapon bequein saya tsiwiyo copei xeina, bapon bewa

juntemiya juntu coyene weiweinaeya poponaena tsipei bapon Nacom peitabaratha ainya cui pe-naexanaein.

¹⁰⁻¹¹ Matautano pon copiya copei pexeinaein pontha pon bequein Nacom cui yabara copata xua bapon peacopeibin naexana, bewa juntema poponaena pejume cowuntsixae Nacom. Poxonae bapon tupaena, bapana jopa cuenta tupaepo coyene xua bapon pejume cowuntsiwa. Ichitha icha bapon jopa jume cowuntsiyo copei pexeinaexae, bapon saya caeto nacuita ducuaenaebiya bapoxonae cuenta tupa copei poxonae nacuita ducuaenaebiya. Barapo coyene icha be pocotsi juta coyeneya ichi xua pentono. Bara caeto matono weiweinaeya umena. Cotacaya xometo ecoina yawano atsa bichocono, naepanaewan tsaquiwa, pentononno othopeica. Weraweraca xua matono itupana. Pon copei pexeinaein bapon tupaena, saya weraweracaena icha pentono ichi xua weraweraca.

Meje yabara poxonae jiwi pemuxujainyabiwatsi xua abe peexanaewa tsane

¹² Nacom jujuta pomonaetha pomonae pejume cowuntsiwichi pia yaputaetsi icha barapomonae xaniwaicha antobetsi. Pon xua acuiyarusya jume cowuntsiya popona poxonae bara bequein Nacom juntu coyene jujuta, jame bapon juntu coyene weiweinaeya popona. Poxonae yarusawa xua bapon juntu coyene jujutatsi bapoxonae Nacom yabara winae muxu dutsina xua bexa bapon Nacom pia nacua beicha peajuntucoyeneyaruswatha ponaena. Barapo

peyabara tsiw_{nae} muxu dutsiwa Nacom cata pomonaetha pomonae peantobewixaetsi.

¹³ Poxonae ich_{un} matowa j_{unt}u coyene j_{ut}atsi xua abe peexanaenexa, bapon jopa bewa nanta xeinae xua metha baxua Nacom cana exana bapontha. Tsipei Nacom bapana jopa jichipae xua abe peexanaewa tsane. Mata_{ta} Nacom ichamonaetha jopa bapana cana exanaeyo xua rej_{unt}u coyene j_{ut}siwa xua barapomonae abe peexanaewa tsane.

¹⁴ Apra jame nama pon j_{unt}u coyene j_{ut}atsi abe peexanaenexa, bapon copiya rej_{unt}u coyenetha nanta xeinaeya popona xua abe peexanaenexa. Baroxonae poxonae xaniwaicha j_{unt}u coyene j_{ut}atsi xua abe peexanaenexa bara bapon exana xua abe exana.

¹⁵ Pon xua abe exana bapon exana po peabe exanae cuiru coyene copiya yabara nanta xeina. Icha bapon awiya abe exana ducua_{nae}biya matapainya t_{pa} abe peexanae cuiru coyene peexanae_{ae} bichocono.

¹⁶ Tamonae pam paxam pomonae tapaca caantobewichi pam. Jopa painya coutha pananta xeinaeinde xua pajam: “Nacom nemuxujainyaba xua abe taexanaewa tsane”, jopa pajande.

¹⁷ Daxita xua w_{nae}, saya meisa baxuan Nacom nacata itorobica peitaboco wetsica. Bapon Nacom exanaduba daxitan xua pocotsiwa yonoyonojei tsurubena_e peitabocotha. Nacom jopa bapana ichawa beya pepa_ebiya exanaein. Bapon peyapenthiya jinaein mataqueitha yawa merawithano. Jopa exanaeyo icha barapo pecoichan ichi xua pentha tsaibi yawa quirei tsaibi. Dapon

aibi pon itacupatsi xua itorobatsi Nacom xua icha coyeneya peexanaewa xua pocotsiwa bapon pia coya ichichipa exana.

¹⁸ Poxoru saya Nacom pia coutha ichichipa daxota naca cata peantuyapusawa po peantuyapusawa ataya tsiteca. Baxua naca cata poxonae jume cowantsiya jume tainchi Nacom pia pexainyei jume diwesi tatsi. Poxonae Nacom baxua naca cana exana bara waxainchi piamonae jiwi tatsichi xua waxainchi ichamonae toxeinchiya jume cowantatsi. Xua copiya wajume cowantsixae, Nacom naca cana exana xua pomonaetsi pomonae wajuntu coyene xanepanae jiwichi Nacom nexa. Daxota Nacom tsita be peainya cui jiwichi beyacaincha ichamonae.

Meje yabara pomonae xaniyeya pepa pejume cowantsiwi Nacom

¹⁹ Tamonae pam pomonae bichocono tapaca caantobe jiwichi pam pacayabara nanta xeinare barapo diwesi xua jeye: Daxita paxam bewa pewanaeya pana najantu coyene wnaeteibim painya nenamnaewateibinexa Nacom Pejume Diwesi. Jopa bewa paxainxainyam xua painya cueicueijeinexa barapo diwese ichamonaetha poxonae cataunxuae jopa paexanaem pocotsiwa barapo diwesi itoroba. Yawa jopa bichocono anaepanaya pacueicueijande.

²⁰ Tsipei pon anaepana, Nacom jopa taexanaetsi pexeinya coyene po coyene xua Nacom tsita xanepanatsi.

²¹ Bara pabarapende po coyene abe peexanae cuiru coyene pocotsiwa pananta xeiname, xuano xua pocotsiwa ichamonaetha pata exaname.

Matautano pana cui barapende po peabe exanae cuiru coyene bichocono nawita pocotsiwa ichamonaetha pata exaname. Matautano painya juntu coyeneintha ita ururaquiya pajume cowande Nacom pia pexainyei jume diwesi tatsi. Tsipei barapo pexainyei jume diwesi xeina peayapusawa xua paca cana exana xua pajuntu coyene panenebiyam abe painya neexanae cuiru coyenein weya.

²² Itapeta paexande, pocotsiwa Nacom Pejume Diwesitha paeba. Jopa metha bepa saya pajume taemtsipae. Tsipei paxam painya coutha pana namuxitorobeibichipame icha jopa paexaneibim pocotsiwa xua pajume taibame.

²³ Pon xua saya jume tane Nacom Pejume Diwesi yawa jopa exanaeyo pocotsiwa Nacom paeba, bapon be pocotsi jiton tsabocototha nayaitane.

²⁴ Bara nayaitane. Poxonae bapon pona caena bapon yacuinaya naitabara itaxananaya.

²⁵ Nacom Pejume Diwesi bichocono xanepana. Barapo peitorobi diwesi naca juntu coyene capanepa exana abe waexanae cuiru coyene weya. Ichitha pon jopa jantemainaeayo xua pocotsiwa Nacom Pejume Diwesitha paeba, xuano xanepanaya exana ducuanaebiya pocotsiwa barapo diwesi itoroba, bapon juntu coyene weiweina xua pocotsiwa peexanaexae.

²⁶ Icha pebin nanta xeina xua daxita jume cowantsiya exana Nacom nexa, xua daichitha jopa naebato yatacutsiyo poxonae ichamonaecat sawiya yabara paebatsi, bapon pia coutha namuxitoroba. Matautano pocotsiwa jume

cowantsiya exanapona Nacom nexa saya pejumexaei.

²⁷ Pomonae xainyeya pepa pejume cowantsiwi Nacom, barapomonae jopa abe exanaeyo Nacom peitabaratha, pon Waxa. Pomonae xanepanaya exana bewa iche: Bewa yawenae pomonae peacoibi jiwi, yawa bewa yawenaeno powaxi pecuenta werapaewaxichi piseurixi. Matauta jopa bewa exanae pocotsi coyene exana pomonae jopa pejume cowantsiwi Nacom.

2

Meje yabara xua poxonae jiwi bewa daxita tsita najupaetsi

¹ Tamonae pam, pomonae iru painya nejume cowantsixae Jesucristo pon Wanacanamataxeinaein. Bapon Jesucristo pon bichocono pejuntu coyene xanepanaein. Jopa bewa paexanaem painya xantha painya nejume cowantsixae xua ichun bichocono peainya cuin wnae penaexanaeinxae beyacaincha ichun xua jopa wnae penaexanaeinxae xua daxota bapon catsapin pacana exaname.

² Ichacuitha metha be pocotsi coyeneya tsi-pae, xua meje: Metha poxonae paxam panacae-tutsipame, bapoxonae iruru pebinbe patopaet-sipabe. Metha baponbe joniyaetsipabe baxota. Ichun nacobesi xataba aniyon pocotsiwan daedaena. Matautano paparuwa nama xatata xua mu daedaena. Nama iru ichun acopeibi, nama dapon saya pia penama xatatsiwa taabetsi.

³ Metha pon copei pexeinaein pantenta wey-ataeya wabichipame. Metha pajam tsipaem bapontha: “Xote ecare ichaxota pexeinya peecae-watha”, pajam tsipaem. Ichitha nama pontha acopeibi, jopa pantenta weyataeya wabichipaem. Bapontha pajam tsipae: “Bara beuncuiyama, ichacuitha bara saya iratha ecare”, pajam tsipaem.

⁴ Icha metha baxua paexanaetsipame bapoxonae abeya pananta xeinaetsipame xua jiwi jopa najupaeyo. Bapoxonae paxam pana nacana exaname be pomonae jiwi painya neyabara paebi jiwi pam xua penatsicuentiwa yabara xua abe peexanaexae.

⁵ Tamonae pam pomonae iru painya nejume cowantsixae Jesucristo, bichocono paca antobetsi. Incane pajume taema, xuaje: Nacom itapeta pomonae peacopeibiwi xua barapomonae bichocono pejume cowantsinexa. Matautano Nacom catsibina barapomonaetha pocotsiwa bayatha juntana jeba pia peitorobi nacuatheicha pia peantobewixaetsi.

⁶ Ichitha nama jopa paweyataem pon barapo peacopeibin. ¿Eta xua metha baxua paraichim? Pomonae ba copei pexeinaewi pomonae paweyataneme barapomonae ba daunweya paca itoroba nama. Matautano barapomonae ba pentacaponae wi peitabaratha paca capona xua abeya pia paca necayabara paebinexa.

⁷ Barapomonae pomonae copei pexeinaewi apara Jesucristo abe yabara paebatsi, pontha pon waxainchi wajume cowanta dubenanaebiyaexaetsi, naca jei, “Cristobarumonae”, naca jei.

⁸ Icha ichichipa paexaname Nacom peitorobi jume coyenewa, moya pejume coya paexande xua Nacom Pejume Diwesitha jeye: “Paantobeinde ichamonae, pomonae painya nepaca tsicuarabu enaewi icha paichim xua painya coutha pana naantobem”, jei xua barapo diwesitha. Moya bara beta paexanaename.

⁹ Poxonae ichamonae ainya cui pacana exaname xua beyacaincha ichamonae, bapoxonae paxam apara abe paexaname. Matautano apara paxam pomonae abe painya neexanaewi, tsipei jopa paexanaem pocotsiwa Nacom penajume caitorobi coyenewatha paeba.

¹⁰ Icha ichun jume jejei xua peexanaewa tsane pocotsiwa Nacom penajume caitorobi coyenewatha paeba, daichitha bara caewiyo seicanaya xua peexanaewa tsane, bapon Nacom tsita natsicuentatsi xua abe peexanaexae. Bara bequein saya caewiyo seicanaya, barapara Nacom tane xua daxita tsita abetsi.

¹¹ Nacom namchi: “Jopa panasi cui wainmeinchinde poxonae jitha painya neenaewatha”, jei Nacom. Yawa namchino: “Jopa bexubinde ichun”, jei Nacom. Ichitha icha bequein jopa panasi cui wainmeinchim, daichitha pabexubame ichun baraxua be poxonae daxita abe pacayabara exaname Nacom penajume caitorobi coyenewa.

¹² Paxam bewa beta xanepanaya papaebim. Matautano bewa beta pajinompaem. Tsipei bexa tsane Nacom paca yabara paebina painya nenatsicuentatsiwa abe painya neexanaexae bapontha. Paxam jopa payabara jume cuiya exanaem pocot-

siwa Nacom itoroba penajume caitorobi coyenewatha. Icha barapo coyene exanatsi naca cana exana xua wapanenebiwatsi Nacom beya.

¹³ Pomonae jopa yabara nantanuweya nanta xeinaeyo xua ichamonae peyawenaenexa tsainchi xuya Nacom bara jutiya ichane barapomonaetha. Ichitha pomonae xua yabara nantanuweya nanta xeina xua ichamonae peyawenaenexa tsainchi, xuya Nacom bara jutiya ichane po matabitha jiwi yabara paebinchi xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae.

Meje yabara xua Nacom pejume cowantsiwichi pia pexeinya peexanae coyenewan tatsi

¹⁴ Tamonae pam, iru pomonae painya nejume cowantsixae Jesucristo. ¿Eta xua metha tsipae? Metha ichun jei: Xan Nacom Pejume Diwesi jume cowantan, jei, ichitha jopa betiya xanepanaya exanaeyo. ¿Bara metha bapon najuntu coyene capanepaetsipa Nacom beya? Apra jume tsipae, jopa najuntu coyene capanepaetsipae.

¹⁵⁻¹⁶ Ichacuitha metha tsipae, metha panantaustipame pomonae pejume cowantsiwi Jesucristo painya xantha. Barapomonae metha taaibichipaetsi paparuwan xua pocotsiwa aque nexa, yawa xua taseicatsi pexaewa penabanaewanexa. Metha ichun pon painyamonae jiwana jiton bapomonaetha jeye: “Bara juntea panawibiyama, paparuwa panama xatabareno, bara beta panabanareno”, jei. Daichitha bapon jopa catsiyo barapomonaetha pocotsiwa barapomonae nantawenona xua pejinompawea

nexa. Baxua bapana ba ichamonae jopa yawenaetsi icha saya ba ɰ xua paebatsi.

¹⁷ Barichi xua pon pejume cowantsin Nacom Pejume Diwesi. Icha bapon jopa yawenaeyo ichantha pontha pon nantawenona ichawa xua pia peponaewa nexa, bapoxonae bapon pia pejume cowantsiwa Nacomtha be cayabara jantemaina.

¹⁸ Ichacuitha jiton jeye: “Ichamonae bichocono jume cowanta pocotsiwa Nacom itoroba bequein jopa yawenaeyo ichamonae. Seicaya ichamonae bichocono beta yawena ichamonae bequein jopa beta jume cowantsiyo pocotsiwa Nacom itoroba”, jei. Xan ponxaein Santiago jume notsin bapontha: “Pon beta jume cowanta jopa itacupaetsi xua netsita exana xua bapon xaniwaicha jume cowanta pocotsiwa Nacom itoroba poxonae bequein jopa beta yawenaeyo ichamonae. Bapoxonae xan tsita exanan bapontha xua xaniwaicha jume cowantan pocotsiwan Nacom itoroba poxonae exanan pocotsiwa Nacom neitoroba xua poxonae yawenan ichamonae”, jan tsane.

¹⁹ Xam jume cowantame xua bara compa pepa Nacom popona, xua ichun bapocotsin aibi. Baraxua bara beta nanta xeiname. Ichitha baxua irɰ caurimonae jume cowanta yawa bichocono pijunuwi jijiyei.

²⁰ Xam bapocotsim pocotsin ba jopa peyaputaein, incane jume taema. Pon paeba xua pinae jume cowanta pocotsiwa xua Nacom itoroba, xua daichitha jopa beta exanaeyo ichamonae nexa, bapon pia pejume cowantsiwa bara be cayabara jantemaina.

21 Nacom tsita jũntũ coyene xanepanatsi Abraham, pon wamo susatopin, pon caena bayatha tũpa. Bapon Abraham Nacom jopa tsita natsicuentisichi xua abe peexanaexae, ichitha yabara jume cowũntsiya peexanaexae pocotsiwa Nacom itoroba. Bapon pexanto isoto beya capona, petautsinexa xua petuxusi exanaenexa Nacomtha, po pexanto tatsi pewũn Isaac.

22 Anoxuae payaputaneme xua Abraham jume cowũntsiya exana pocotsiwa Nacom itoroba. Daxota bapon tsita itapeinya xeina xua poxonae exana baxua xua yatsicaewa bara xeina pepa pejume cowũntsi coyenewa.

23 Nacom exana xua caena bayatha Pejume Diwesitha jeye: “Abraham jume cowũntsiya exana pocotsiwa Nacom itoroba. Daxota Nacom tsita jũntũ coyene xanepanatsi jopa penatsicuentisixae xua abe peexanaexae bapontha”, jei Nacom Pejume Diwesi. Barapo Nacom Pejume Diwesi tatsi xainyei, tsipei Nacom exana baxua. Daxota caena bayatha Abraham yabara jeichichi: “Apara Abraham Nacom pia jiton tatsi”, jeichichi.

24 Anoxuae bara payaputaneme pocotsiwa Nacom tsita jũntũ coyene xanepanatsi xua jopa tsita natsicuentisichi xua abe peexanaexae pon exana pocotsiwa Nacom itoroba, jopa meisa metha poxoru pejume cowũntsixae.

25 Bara cana ichirũ Nacom petsiriwatha powa nasi cui matacaeta pebiwitha, pia paratixichi, powa pewũn Rahab, powa caena bayatha popona. Nacom tsita jũntũ coyene xanepanatsi barapowatha xua poxonae peyawenaexae icha pebinbetha ponbe peitorobinchibe xua poxonae

peyantabinexabe tomara. Barapowa barapo pebinbe b̄pana etatsibe pia botha poxonaē baponbe jeitompatsibe ichamonaē. Bapoxonaē pirapaeyo bapowa baponbe capanepatsibe icha namto iya xua tomara weya.

²⁶ Daxota anoxuae paca tsipaebatsi, icha pepon ba jopa xeinaeyo pejumope, ba pepon t̄pa. Barichi icha pebin jume cow̄nta Nacom daichitha jopa exanaeyo pocotsiwa Nacom itoroba bapoxonaē pia pejume cow̄ntsiwa bara be cayabara j̄ntemaina.

3

Meje yabara pocotsiwa xua peebatotha pepae-biwa

¹ Tamonaē pam pomonaē ir̄ painya nejume cow̄ntsixae Jesucristo. Paxan pajume tan xua pinmonaē painyamonae jiwana ichichipa xua penaexanaewa pomonaē jiwi pecuidubiwi Nacom Pejume Diwesi. Daichitha pinmonaē jopa bewa naexanaē pomonaē jiwi pecuidubiwi. Bayatha daxita paxam payaputaneme xua paxan pacueicueijan tsurubenanaebiyā Nacom Pejume Diwesi xua jiwi jopa bewa abe exanaena. Daxota poxonaē baxua pacueicueijan xua daichitha abe paexanan bapoxonaē Nacom bichocono pana peraxa j̄bina beyacaincha xua poxonaē bapon cana exanaena ichamonaetha.

² Daxita waxainchi ichichipatsi nawita xua abe waexanaewa. Anoxuae payaputaema, icha ich̄n jopa abe exanaeyo xua poxonaē paeba bapon jame penth̄th̄ yapu xanepanaein. Matātano bapon itac̄patsi xua naj̄nt̄ coyene

itoroba daxita pia pepontha xua xanepanaya peexanaewa abe peexanaeyainwa.

³ Poxonae waxainchi cawayu wano atatsi penainto xua wanaca cui jejeinexa baraxua apara xua wacafebabinexa daxita pepon ichaxota waponae.

⁴ Barichi payabara nanta xeinare jera po nae pin nae. Bara bequein bichocono pin nae yawano bara bequein po joibo pin joibo capubabiya tsaibi, daichitha pon tafecaeca bapon cafebabecapona ichawa beya xua ichaxota ichichipa peponae xua xoyotha tsiwiyo tsecae xoyo ira werucueina.

⁵ Icha jera ichi po nae pin nae xua dapocot-siwiyotha cafebabecapona, barichi peebato xua dapocotsi ebatiyotha tsecae pepon nexa. Daichitha barapo ebatiyotha itacupatsi xua yabara eetapon-aeya paeba pia peexanaewa poxonae ichamonae aebatsi. Barichi unu itacupatsi xua petaxuiwa dacotsi iteretiyotha.

⁶ Icha nawa iteretiyotha cana ichi unu, peebato bara ichiya exana daxita coyeneintha. Bequein waebato peyauyo tsecae xua wapepon jiwana xua pin xaintotsi, ichitha bara itacupatsi xua bichocono abe exanatsi naca cana exana. Waebato naca cana exana xua waexanaewa daxita abe waexanae cuiru coyenein xua poxonae wacue-icueijeixae waebatotha xua caurimonae pia pentacaponaein tatsi wanaca cui itorobixae.

⁷ Jiton ba itacupatsi xua ita coxone exana daxita duweimonae, pepupunaewi, jomon yawa menepipichiwanno. Daxita baxua i daxua jiton ba ita coxone exana.

⁸ Nama peebato jopa be baraichichi. Jopa

wanaca yapu xanepanaewa xua waebato cuidubatsi xua jopa abe jume pepaebiwa tsane. Waebato bichocono abe tsecae. Itacupatsi xua jiwi cana exanatsi xua ichamonae pejumetaya anthuthutanewa, icha jomo ichi xua jiwi ba atene exanatsi pewanota xua ichacuitha ba jiwi tupa exanatsi xua pewano tsapa pexeinaexae.

⁹ Barapo ebatotha wunaee jaintatsi Nacom pon Waxa. Matautano abe yabara paebatsi pebiwi barapo ebatotha. Ichitha barapo pebiwitha Nacom caena bayatha forota daxota barapo jiwi pia juntu coyene tatsi jupa icha Nacom pia juntu coyene tatsi ichi.

¹⁰ Matautano barapo coibototha jume pichapa xua wunaee pejainchiwa Nacomtha, xuano xua abeya pepaebiwa. Tamonae pam pomonae iru painya nejume cowuntsixae Jesucristo. Jopa bewa barapocotsi coyenewa paexanaem xua poxonae Nacom wunaee pajaintame xuano xua jiwi abe payabara paebame.

¹¹ Po mera natsibotarucua ira buxupana wetsina, poxonae mene jujuina barapoxonae caena yawa jopa muxuna jujuinaeyo po mera xeica yawa po mera atsaxa.

¹² Tamonae pam bara pocotsi juta coyeneya ichi poxonae waxainchi ubatsi. Higuera nae jopa ba nacoichiyo olivo nae thei, po pethei aceituna thei matawun. Yawano uva unbototha jopa ba nacoichiyo higuera nae thei. Barichi barapo mene po mera mene natsibotarucua poxonae mene jujuina barapoxonae caena yawa jopa muxuna jujuinaeyo po mera xeica yawa po mera atae. Barichi waebatotha jopa bewa xeinaetsi ainya jume coye-

newabe po jume wɛnae yawa po jume abe.

Meje yabara xua pepa pexainyeiwa xua peyaputae coyenewa

¹³ Icha painya xantha popona pon bichocono peyaputaein xua yawa pecoxonaein bapon bara bewa moya xanepanaya beta poponae yawa bara bewa moya ita ururaquiya poponae. Beta peexanaexae jiwi peitɛtha, bapoxonae jiwi tane xua bara bapon pon bichocono pepa peyaputaein.

¹⁴ Metha painya jɛntɛ coyenetha paxeiname peuwiwa xua paca jɛntɛ coyene atsaca exana ichamonaetha. Yawa metha painya coutha pana nata exaname painyawan pia jiwi wɛnae paca yabara paebichi xua pia ainya cui paca exanaetsi xua beyacaincha ichamonae. Icha paxeiname barapo peyaputae coyenebe bapoxonae painya xoba paaebame ichamonae painya pepa neyaputae jiwi pamxaem. Poxonae baxua papaebame apara saya panaerabame xua jopa paxainyam.

¹⁵ Apra barapo peyaputae coyene xuaunxuae po peyaputae coyene yabara paca tsipaebatsi barapo coyene apra jiwi nanta xeina barapo cae pin nacuathe pomonae jopa pejume cowɛntsiwi Nacom. Barichi barapo peyaputae coyene cauri nanta xeina. Apra barapo peyaputae coyene Nacom werena jopa ponaeyo.

¹⁶ Daxota poxonae ba jiwi pejume uwiwa xeina ichamonaetha yawa ɛ penata exanae coyene piawan bapoxonae ba jiwi jopa xanepanaya penanta xeinaewa yawa exana daxita abe peexanae cuiru coyenein.

17 Nama pomonae xua peyaputae coyene xeina xua po peyaputae coyene Nacom werena pona, barapomonae copiya juntu coyene xanepanaya jinompa yawano barapomonae jopa naita aenae-aeneyo saya juntema pejinompaexae. Yawa barapomonae yabara jume baru cui itura jina pocotsiwa ichamonae paeba. Yawa jume jejei xua peexanaewa pocotsiwa ichamonae itoroba. Matautano nantanuweya yabara najuntu coyene xeina peyawenaenexa tsaibi tsane ichamonae. Matautano barapomonae wunaeya xanepanaya exaneiba ichamonae nexa xua jopa ichawa beya nanta xeinaeyo xua saya xaniwaichiya exana.

18 Pomonae xua bichocono ichichipa xua juntema pejinompaewa barapomonae cana exana ichamonaetha, xua ichamonae juntema jinompa xua daxota barapo ichamonae bichocono xanepanaya betiya exana dubenanaebiya.

4

Meje yabara pomonae ichichipa naexana pomonae jopa pejume cowantsiwi piamonae tatsi

¹ ¿Eta werena pona barapo coyene xua pana najume matsontsonobame? ¿Yawano eta werena pona barapo coyene xua pana nabame? Apra barapo coyenebe natoroba painya juntu coyeneintha ichaxota paichichipame xua abe painya nenanta xeinaewa.

² Ichawa paichichipame ichitha jopa paxeinaem daxota ichun anaya pabexubame. Ichawa payabara cui uwame, ichitha jopa paca itacpraeyo xua paxeiname daxota anaya pana

nayabara bame. Jopa paxeinaem pocotsiwa paichichipame tsipei Nacomtha jopa pawucaem.

³ Poxonae Nacomtha payabara wucame pocotsiwa paichichipame, jopa Nacom paca catsiyo tsipei jopa xanepanaya pawucaem, saya painya nata wucaexae pocotsiwa xua abe painya neexanaewa tsane.

⁴ ¡Maisa paxam caurimonae pia pepuna jinompaewichi pam! Payarutaneme xua pomonae ichichipa naexana pomonae jopa pejume cowantsiwi Nacom piamonae tatsi, barapomonae apara ba Nacom peaitafaetabiwichi. Daxota poxonae paichichipame xua panaexaname barapo cae pin nacuamonaepiwi piamonae tatsi, apara panaexaname Nacom pia peaitafaetabiwichi tatsi pam.

⁵ Daxota Nacom Pejume Diwesi jeye: “Nacom asiwiya antobe po jumope tuxaxa naca cayawa exanaeya jinompa exana”, jei.

⁶ Ichitha Nacom pia peantuyarusuwatha naca yawena xua jopa abe waexanaewa tsainchi. Nacom Pejume Diwesitha jeye: “Nacom jopa yawenaeyo pomonaetha pomonae jiwi peaebiwi. Ichitha pia peajuntuyarusuwatha yawena pomonaetha pomonae ita ururanaya jinompa xua jopa atsaquiyo”, jei.

⁷ Pajume jejande xua Nacom paca itoroba yawa paexande. Jopa pamuxu jejande cauri pia pentacaponaein tatsi xua paca tsipaeba. Bapoxonae bapon naetsiricuaena painya xainya weya.

⁸ Nacomtha patsipaebare, bapoxonae Nacom paca yawenaena. Paxam pomonae abe peexanae jiwi pam, tsipei Nacom paantobem yawa pamux-

una antobem po peabe exanae coyenewa barapo cae pin nacuathepiwi exana. Bara panacui barapende barapo abe painya exanae coyene. Yawano Nacom patsita najuntɥ coyene xanepana exande.

⁹ Abe painya neexanaexae, pana najuntɥ coyene acaurande, pawecoyande, yawa panantɥ exabare. Poxonae pajuntɥ coyene weiweiname xua painya neexanaexae pocotsiwa barapo cae pin nacuathepiwi exana, bara equeicha caewa pajuntɥ coyene wecoyande xua painya neauraxae.

¹⁰ Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein pabarɥ cui itura jinare xua jopa ainya cui pana nacana exanaem. Bapoxonae Nacom ainya cui paca cana exanaena.

Meje yabara xua jopa bewa ichamonae yabara paebichi tsainchi xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae

¹¹ Pomonae painya nejume cowantsi jiwi pam Jesucristo, jopa bewa ichamonae yabara paebichi tsainchi xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae. Pon abe yabara paeba pontha pon Cristo pejume cowantsindɥ, bapon muxuna abe yabara paeba Nacom pia peitorobi diwesi. Bapon jopa jume cowantsiyo pocotsiwa xua barapo diwesi itoroba xua pinae jopa bewa abe yabara paebichi ichɥn xua xeina penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae. Bapoxonae bapon natsicuenta Nacomtha barapo coyenetha tsipei abe paeba nawita. Poxonae bapon abe yabara paeba Nacom pia peitorobi diwesi bapoxonae bapon be jopa exanaeyo po coyene Nacom pia peitorobi coyenewatha itoroba.

¹² Apará meisa bapon Nacom pon naca cata pia peitorobi coyenewa. Matautano bapon compa pon jiwi peyabara paebin xua penatsicuentisiwa xua abe peexanaexae. Meisa saya bapon itacupatsi xua jiwi capanepatsi pia nacuatheicha, xua ichacuitha ba jiwi itawetatsi pia nacua weya xua abe peexanaexae. Nama paxam apara jopa paca itacupaeyo xua payabara paebame xua ichamonae pia peexanae coyenewa tatsi. Matautano jopa paca itacupaeyo xua jiwi pacapanepame Nacom pia nacua beicha tatsi, xuano xua jiwi ba ichacuitha paitawetame Nacom pia nacua weya tatsi abe peexanaexae.

Meje yabara xua cataunxuae jopa nayaputaeyo pocotsiwa xua baya nexa tsane

¹³ Anoxuae pajume taema xuaje, xua paxam ba pajam: “Anoxuae, ichacuitha icha jopa anoxuae tsipae, baya tsane paponaein icha tomaratha. Ichacuitha icha jopa barapo tomaratha tsipae, paponaein icha tomaratha. Baxota pata tha cae wei yapu othopaetsi, pata caenaeta dubenanae-biyaetsi, yawa pata paratixi caetuba dubenanae-biyaetsi”, xua pajam.

¹⁴ Jopa baxua pananta xeinaeinde tsipei jopa payabara yaputaem pocotsiwa baya painya nejinompaewa tsane. Barapocotsi juta coyeneya pana natsicotaneme, icha nobo ichi, xua ba caeto nobo tsuncuae equeicha caewanaya. Barichi jiwi bara caeto jinompa, equeicha werapa.

¹⁵ Jame bewa pocotsiwa papaebim xua jeye: “Icha Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein ichichipa xua wajinompaewa, moya

jinompaeinchi, yawa exanaeinchi pocotsiwa xuaje, ichacuitha xua ichawano”, xua bewa jei.

¹⁶ Ichitha nama paxam, jopa baxua papaebim pocotsiwa icha Nacom ichichipa. Saya paeabame poxoru paichichipame xua painya neexanaewa pocotsiwa painya coutha paichichipame. Icha poxona paichimje xua poxona paeabame bapoxona bara apara abe peexanae cuiru coyene paexaname.

¹⁷ Pon xua yaputane xua beta peexanaewa, xua daichitha jopa baxua exanaeyo, apara bapon bara abe peexanae cuiru coyene exana.

5

Meje yabara xua pemuxuwetsi coyene pomonaetha pomonae copei pexeinaewi

¹ Pomonae copei pexeinaewi pam, pajume taema xuaje: Payabara siwa wecoyande yawa pana nantanuweya namtsebare xua painya nepaca tsita jopaexae pocotsiwa xua jopa xaexaenaecaeyo, pocotsiwa xua paca atene exana.

² Daxita xua xuan paxeiname baxuan daxita tsabana, yawa painya pexeinya pabuburɨn xua pemu itane wɨnaewan baxuan daxita ofon xane.

³ Painyawan xua pocotsiwa pewɨn oro nain yawa xuano pocotsiwa pewɨn plata nain, daxita baxuan tasibounatsi. Baxua paca tsita naitapeinya xeina xua paxam jopa pacatsim ichamonae saya asiwiya pantaropeicha xexeinaponame barapo copei. Barapo copei pajebame anoxuae. Ichitha po mataqueitha poxonae Nacom yabara paebina jiwɨ xua

penatsicuentisiwa xua abe peexanaexae bapontha, barapo matacabi imoxoyo tsane. Nacom weraweraca exana barapo copei xua painya copei, icha isoto ichi xua tauta exana xua topowa. Bichocono copei pacaetubame bequein jopa baxua paca yawenaeyo painya nepanenebiyaewa po mataqueitha nexa po mataqueitha Nacom yabara paebina pocotsiwa jiwi pia peexanae coyenewan ichacuitha xua metha wuna, ichacuitha xua metha abe.

⁴ Jopa pantomatsim pomonaetha pomonae pacata nacuita poxonae pacata naweta pexaewa. Painya caibixae barapo pentoma barapomonae paca yabara namtsebiya wawai. Yawa Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein, pon daxita pia peitorobi coyene pexeinaein bapon daxita baxua jume tane xua barapomonae namtsebiya wawai.

⁵ Barapo irathe bichocono copei paxeina dubenanaebiyame, matautano paexana dubenanaebiyame pocotsiwa xua paca juntu coyene weiwina exana. Bichocono copei paacabem po mataqueitha poxonae Nacom paca jutebina, icha jiwi ichi xua natsixuruwei naxinyaba exana vaca xua bexa pebexubinexa tsane.

⁶ Paxam pomonae copei pexeinae jiwi pam abe payabara paebame pomonae pejuntu coyene xecae jiwi. Yawano pajutebame barapomonae, bequein jopa itacupaetsi xua pia coutha penayawenaewa.

Meje yabara poxonae Santiago jei: “Jopa paaitaconaeinde poxonae bequein ichamonae abe pacata exana”, jei

⁷ Tamonae pam pomonae iru Jesucristo painya nejume cowuntsixae. Beitatemaya pawnae eware pon jiwi Pecanamataxeinaein, pon Cristo. Jopa paaitaconaeinde poxonae pawnae ewatame xua poxonae bequein ichamonae abe pacata exana. Barapo coyene baxua bara paichinde, icha pon pabi pexeinaein ichi poxonae beitatemaya ewata xua naweta xua naxainwaeta. Bapon jopa aitaconaeyo poxonae beitatemaya ewata xua ema taatsanaeinchi pia pabi.

⁸ Paxam iru bara paichinde. Jopa paaitaconaeinde poxonae pawnae ewatame pon jiwi Pecanamataxeinaein. Pana najuntu coyene tsacabare xua jantema painya nejinompaewa tsane, tsipei pon jiwi Pecanamataxeinaein bara nama imoxoyo pewnaeyo tatsoponaetsi xua peratopaewa.

⁹ Tamonae pam pomonae iru Jesús painya nejume cowuntsixae. Jopa caemonae nantiya aitaconaeya pana nayabara paebinde xua abe painya nenata exana dubenanaebiyaexae. Icha baxua paexaname paxam panatsicuentame Nacomtha tsipei Nacom pon jiwi peyabara paebin xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae. Nama imoxoyo tsoponae poxonae Nacom itorobina xua jiwi peraxa jubebinchichi pomonae abe peexanaewi.

¹⁰ Tamonae pam matha pataema po diwesi yabare: Pomonae Nacom peitorobi jume pepaebiwu pomonae caena bayatha jinompa, barapomonae bichocono atene exanatsi ichamonae. Bequein bara barapomonae atene, daichitha awiya jopa aitaconaeyo poxonae abe taexanatsi ichamonae. Awiya barapomonae

pomonaē Nacom peitorobi jume pepaebi jiwi ba cueicueijeī tsaibi Nacom nexa, pon jiwi Pecanamataxeinaein.

¹¹ Waxainchi ba yabara nanta xeinatsi barapomonaē, xua bichocono jũntũ coyene weiweina poxonaē beitatemaya awiya jume cowũntsiya exana dubenanaebiya poxonaē bequein abe taexanatsi ichamonaē. Bayatha caena pajume taneme xua pinae pon pewũn Job jopa aitaconaeyo Nacomtha poxonaē bequein Nacom yaperaxaeya jume cowũnta ducuaenaebiyatsi. Mataũtano payaputaneme xua Job equeicha matapainya beta taexainchi Nacom, pon jiwi Pecanamataxeinaein tsipei Nacom jiwi nantanuweya peyabara nantũ coyene xeinaeinchi xua jiwi peyawenaenexatsi.

¹² Jame xuaje ainya cui: Jopa Nacom pawũn caunutsinde xua bapon painya nepaca taewa tsane xua xaniwaicha painya nepaebiwa poxonaē yabara pana natsiwana wũnaē paebame ichamonaetha pocotsiwa bexa painya exanaetsi. Poxonaē pajam: “Je”, pam, bara bara paichinde. Poxonaē pajam: “Bara”, pam, bara moya bara jopa paexanaeinde. Bapoxonaē jopa Nacomtha panatsicuent̃sim tsane abe painya neexanaexae. Barichi jopa itaboco pawũn caunutsinde, yawa irano jopa pawũn caunutsinde, mataũtano jopa icha wũnno pawũn caunutsinde.

¹³ Icha ichũn pon painyamonae jiwana jiton ajũntũcoyenetane xua abe petaexanaexaetsi ichamonaē, barabũ bewa bapon Nacomtha wũcaena xua peyawenaewa tsainchi. Icha ichũn jũntũ coyene weiweina, barabũ bewa bapon peweixi naxũnaē xua Nacom wũnaē jainchiya peyabara

nax_unaewatsi.

¹⁴ Icha ich_un atene, bewa pawabim penapatae jiwi, pomonae pecanamataxeinaewi xua canamataxeinatsi pomonae Nacom pejume cow_untsiwi. Bapoxonae barapomonae bewa taw_ucaena xua pon peatenein petaw_ucaewatsi xua Nacom axaibi peexanaenexa. Bapoxonae barapomonae bewa juinya penasiwatha mata caxuebina Cristo pew_untha pon jiwi Pecanamataxeinaein.

¹⁵ Poxonae barapomonae Nacomtha w_uca bewa yabara jume cow_untsiya w_ucaena xua bara Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein axaibi exana bapontha. Bapoxonae pon atene jume tsane. Mata_utano pon Wanacanamataxeinaein, bapon pon atene axaibi exanaeinchi. Icha pon atene abe peexanae cuiru coyene exana baxua Nacom cayabara j_untemainena.

¹⁶ Daxota paxam, caemonae nantiya pana natsipaebeibare xua poxonae abe nantiya pana nata exaneibame, pajam tsaibinde: “Pin uran, yaitama jopa xapain cata exanaetsi necayabara j_untemainare”, pajam tsaibinde. Pon Nacom peitabaratha tatsi j_unt_u coyene xanepanaya popona, poxonae bapon Nacomtha w_uca bichocono peayapus_uwa xeina xua daxota Nacom beta cana exana bapontha.

¹⁷ Nacom peitorobi jume pepaebin Elías, bapon bara jiton bara wanaca cui j_uraein, pon caena bayatha popona. Poxonae bapon Nacomtha matowa w_uca xua jopa peruneicaewa tsane, bapoxonae jopa duneicaeyo tres po weibe yawa equeicha bara caeto nama. Bapoxonae barapo

nacuatha pin jainbo nacua tsurucuae.

¹⁸ Bapoxonae, poxonae equeicha Nacomtha wɥca, bapoxonae equeicha duneica yawa pexuwiwan xanepanaya nawetsiya xuwa.

¹⁹ Tamonae pam metha ichɯn pon paxam jiwana abe exanapona bequein yaputane xua bewa exanaena pocotsiwa pexainyeiwan. Icha ichɯn yawena bapontha xua equeicha caewa beta pexanaewa tsane bapon, pon yawena, bara beta exana.

²⁰ Pon yawena bewa yaputaena xuaje: Po jiton xua cana exana ichamonae xua penacui barapentsiwa abe peexanae cuiru coyenein, xua equeicha pejume cowɯntsinexa Nacom, barapon jɯntɯ coyene capanepa exana barapomonae petɯpae cuiru coyene weya. Mataɯtano bapon jɯntɯ coyene yawena xua Nacom peyabara jɯntemainaewa xua barapomonae abe pia peexanae cuiru coyenein tatsi xua bequein bichocono nawita.

Baja Santiago.

**Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume
diwesi xua Jesucristo yabara tinatsi
New Testament in Cuiba**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuiba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuiba

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
e9c4c3a0-6dec-54a4-aaba-fb395e5eddc7